



NACHRICHTENBLATT DER
Gemeinde Umkirch

Ausgabe 29

Freitag, 24. November 2017

Nummer 47

Jahreskonzert Musikverein Umkirch

Leitung: Frieder Reich

und Jugendkapelle

Leitung: Sascha Armbruster

Sa 25.11.
19.30 Uhr

„Let us
entertain
you!“

Festhalle Umkirch
Eintritt 8,-
Einlass ab 18:45 Uhr

Musikverein  **Umkirch**
gegründet 1907

30. Umkircher Weihnachtsmarkt auf dem Gutshof

Samstag, 9. Dezember 2017

14.00 bis 20.00 Uhr

Sonntag, 10. Dezember 2017

12.00 bis 20.00 Uhr

Eröffnung des Weihnachtsmarkts durch Bürgermeister Laub

Samstag, um 14.00 Uhr unterstützt durch die Kinder des Umkircher Kita-Chors.

Sonntag, um 12.00 Uhr unterstützt durch die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch

An beiden Tagen wird das DRK Umkirch einen 3 Meter langen Hefezopf verkaufen. Der Erlös soll dieses Jahr für die Aktion Weihnachtsbesuche in der Adventszeit bei Umkircher Senioren verwendet werden. Der Anschnitt findet jeweils zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Herrn Bürgermeister Laub statt.

Die Freiburger Puppenbühne kommt zu uns auf den Weihnachtsmarkt. Der Eintritt kostet 2,50 Euro.

- **Samstag, 9. Dezember 2017, „Die Blumenprinzessin“ um 15.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude**
- **Sonntag, 10. Dezember 2017, „Kasper und der Weihnachtsmann“ um 15.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude**

An beiden Tagen kommt gegen 16.00 Uhr der Nikolaus und hat eine Überraschung für die Kinder dabei. Bei gutem Wetter bietet der Verein „Stall Forellenhof e. V.“ am Samstag nach der Eröffnung Kutschfahrten an und für unsere kleinen Besuche bietet der „Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.“ jeweils nach der Eröffnung Ponyreiten an. Eine Kindereisenbahn dreht an beiden Tagen ihre Runden für unsere Kleinen! Als neues Angebot wird es dieses Jahr am Samstag und Sonntag eine Fotobox im Rathaus geben. Die Gemeindebücherei bietet an beiden Tagen, um 16.30 Uhr, im Rathaus ein weihnachtliches Bilderbuchkino für Kinder an. Der Eintritt ist frei.

- **Samstag, 9. Dezember 2017, „Der kleine Weihnachtsmann geht in die Stadt“**
- **Sonntag, 10. Dezember 2017, „Warten auf´s Christkind“**

*Genießen Sie die Angebote
rund um den Weihnachtsmarkt
und lassen Sie sich in
vorweihnachtliche Stimmung
versetzen!*

**Kostenlose
Bastelaktion
für Kinder an beiden
Tagen**

Parkmöglichkeiten finden Sie am Schlossfriedhof!

Gospelkonzert zum Advent

Anlässlich des diesjährigen Weihnachtsmarktes bieten wir Ihnen wieder ein besonderes musikalisches Ereignis an:

Der Gospel Choir „Golden Harps“ kommt zu uns nach Umkirch!

**Samstag, 9. Dezember 2017, um 20.00 Uhr
im Bürgersaal Umkirch (Gutshof, Hauptstraße 3).**

Sichern Sie sich Karten für dieses vorweihnachtliche Erlebnis:

Vorverkauf	10,00 € / ermäßigt 9,00 €
Abendkasse	12,00 € / ermäßigt 11,00 €

(als „ermäßigt“ gelten Schüler, Studenten, Zivildienstleistende, Schwerbehinderte, Auszubildende, Arbeitslose, Rentner) Kinder bis einschließlich 10 Jahre frei.

Die Karten bekommen Sie an unseren Vorverkaufsstellen:

Rathaus (Bürgerbüro), Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, 07665/505-0
Schreibwaren Buntstift, Hauptstraße 10, 79224 Umkirch, 07665/51578
Oder in allen Reservix VVK-Stellen unter www.reservix.de.

Die Golden Harps sind mit Ihren Auftritten als Chor sowie ihren regelmäßigen Projekten in der Region sehr bekannt. Der Gospelchor hat sich mit vielen Auftritten seit seiner Gründung im Jahre 1997 in die Herzen einer stetig anwachsenden Fangemeinde gesungen.

Wir freuen uns auf dieses Adventkonzert in Umkirch. Der Gospel Chor präsentiert Ihnen bekannte Weihnachts-Gospelsongs, sowie eine Reihe altbekannter Weihnachtsmelodien in ein Gewand zeitgenössischer Gospelmusik gekleidet. Der Chor mit rund 30 Sängerinnen und Sängern aus der Region, eigener Band, Solistinnen und Solisten präsentiert sich in einer einmaligen und einzigartigen Auftrittform. Ein unverwechselbarer Musikstil, der für jeden Zuhörer zu einem bleibenden Erlebnis wird.

Wer sich mit modernen Klängen in Kombination mit der alten Botschaft der Advents- und Weihnachtszeit auf die Festtage einstimmen möchte, ist bei diesem Konzert richtig. Einlass ist ab 19.00 Uhr. Vor, während und nach dem Konzert freut sich der Musikverein Umkirch darauf Sie mit Speisen und Getränken zu bewirten.

Verschönern Sie sich diesen Adventsabend mit einer Gospelmusik, die die Seele des Menschen in hohem Maße anspricht und lassen Sie sich in dieser oft hektischen Zeit in vorweihnachtliche Stimmung versetzen.

PARKMÖGLICHKEITEN FINDEN SIE AM SCHLOSSFRIEDHOF!



inova e.V.
Projekte für Arbeit



Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen

In einer vollen Turn- und Festhalle wurde letzten Samstag bei „Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen“ unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Walter Laub gesungen, getanzt, gegessen und gelacht. Der Helferkreis für Flüchtlinge, die Gemeinde und Inova freuen sich, dass so viele Menschen den Weg in die Halle fanden und an der interkulturellen Begegnung teilhatten. Wir bedanken uns bei allen, die zum tollen Gelingen des Festes beigetragen haben. Besonderer Dank gilt der Bürgerstiftung Umkirch, der Volksbank Freiburg, der Firma Gerriets, der Sparkasse Freiburg, Lang Baubedarf Umkirch, Roc-Ket Cargo Bikes Waltershofen, der Gärtnerei Döring, Caroline Kuhles ck design studio für design und grafik für Ihre großzügige Unterstützung. Allen, die mehr Lust auf interkulturelle Begegnung haben, sei versprochen, dass in den kommenden Wochen weitere Angebote zum Mitmachen folgen werden.



Die vielen Gäste wurden in sieben Sprachen begrüßt



Bunte Handabdrücke von Groß und Klein



Das reichhaltige Buffet aus aller Welt erfreute die Besucher



Susanna Fritschi, Helferkreis Umkirch, und Petra Müller-Stolz, Inova



Capoeira der Schülerhilfe zum Zuschauen und Mitmachen



Der „Halay“, ein kurdischer Volkstanz



Der Projektchor Umkirch begeisterte das Publikum



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Aus der Gemeinderatssitzung vom 20. November 2017:

1.) **Bekanntgabe aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 16. Oktober 2017:**

Bürgermeister Laub berichtete, dass man zwei Mitarbeitern eine übertarifliche Zulage gewährt habe, dies jedoch auf Widerruf.

2.) **Antrag der Fraktion FWU auf Einrichtung eines gemeindlichen Vollzugsdienstes (GVD) – Beratung und Beschlussfassung:**

Mit großer Mehrheit beschloss der Gemeinderat die Einführung eines GVD bis – so wurde der zeitliche Rahmen festgesetzt – spätestens zum 1. März 2018. „An allen Ecken und Enden“ und das zu allen Zeiten würde in Umkirch verkehrswidrig geplant, bedauerte Bürgermeister Laub. „Ganz neu“ sei das „sehr massive Parken“ in der Brugesstraße und auch zugeparkte Feuerwehrezufahrten seien leider keine Ausnahme mehr. Zwei Jahre läge es zurück, dass das Thema GVD erstmals diskutiert worden sei. In einem ersten Schritt habe man durch ein Beschilderungskonzept nun Rechtssicherheit geschaffen. Offenbar reichten Schilder und Markierungen ohne Kontrolle aber nicht aus. Zudem habe man noch nicht alle von den Planungsbüros angeregten Vorschläge umsetzen können, da diese von der Unteren Straßenverkehrsbehörde am Landratsamt genehmigt werden müssten und hier noch viele Rückmeldungen ausstünden, fasste der Bürgermeister zusammen. Erneut hatte nun die FWU einen Antrag auf „nächstmögliche Einrichtung eines GVD“ gestellt. Um den GVD möglichst effektiv betreiben zu können, ist eine Zusammenarbeit mit weiteren Kommunen angedacht. Während Freiburg und Breisach Umkirchs Anfrage negativ beschieden hätten, sei „March nicht abgeneigt“, berichtete Bürgermeister Laub weiter. Eventuell könne auch Gündelungen mit ins Boot genommen werden, um „wertvolle Synergieeffekte zu erzielen“, ergänzte Hauptamtsleiter Marcus Wieland. Auch wenn im Ratsgremium durchweg Bedauern darüber herrschte, dass man letztlich zu dieser Maßnahme greifen müsse, war der Antrag mehrheitsfähig.

3.) **Antrag auf Baugenehmigung für den Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage auf Flst.Nr. 86, Dachswanger Weg 11, 79224 Umkirch, Bebauungsplan „Zwischen Hauptstraße und Schloßweg-West“ – Beratung und Beschlussfassung:**

Ein Bestandsgebäude auf dem fraglichen Gelände soll abgerissen und an seiner Statt ein Neubau errichtet werden. Eine Abweichung vom Bebauungsplan würde lediglich für eine Garage notwendig, die außerhalb der dafür vorgesehenen Baugrenze geplant sei, erläuterte Bernhard Weckel vom Bauamt. Mit großer Mehrheit erteilte der Gemeinderat seine Zustimmung zum Bauvorhaben.

4.) **Bürgermeisterwahl 2018; Festlegung des Wahltages und der Stellenausschreibung und Bildung des Gemeindevwahlausschusses – Beratung und Beschlussfassung:**

Am 8. Juni 2018 endet die Amtszeit von Bürgermeister Walter Laub. Fest steht, dass Walter Laub wieder für das Amt kandidieren wird. Aus diesem Grunde übernahm Bürgermeisterstellvertreterin Roswitha Heitzler zu diesem Tagesordnungspunkt die Sitzungsleitung. Aus dem Ende der Amtszeit ergeben sich – so will es die Gemeindeordnung für Baden-Württemberg – die Zeitfenster zum Ablauf der Bür-

germeisterwahlen. Über die Details informierte Hauptamtsleiter Marcus Wieland. So hatte die Verwaltung vorgeschlagen, den Wahltag auf Sonntag, den 15. April, den Termin für mögliche Neuwahlen auf Sonntag, den 29. April 2018, zu legen. Die Stelle des Bürgermeisters soll am Freitag, den 2. Februar, im Staatsanzeiger Baden-Württemberg sowie im Nachrichtenblatt der Gemeinde veröffentlicht werden. Die Bewerbungsfrist beginnt somit am 3. Februar und endet am 19. März 2018 um 18 Uhr. Die Bewerbungsfrist für mögliche Neuwahlen würde am 18. April 2018, ebenfalls um 18 Uhr enden. Eine öffentliche Vorstellung der Bewerber ist für den 9. April 2018 um 19 Uhr in der Turn- und Fetshalle vorgesehen, jedoch nur für den Fall, dass sich außer dem Amtsinhaber zumindest ein weiterer Bewerber zur Wahl stellt. Zudem wurde die Besetzung des Gemeindevwahlausschusses wie folgt beschlossen: Vorsitzende Roswitha Heitzler, Stellvertreter Tom Hirzle/ Beisitzer 1 Klaus Leible, Stellvertreter Wolfgang Risch/ Beisitzer 2 Christa Strecker-Schneider, Stellvertreter Dr. Gerd Babucke. Als nicht mehrheitsfähig erwies sich ein Antrag, den Passus „der derzeitige Stelleninhaber bewirbt sich wieder“ aus der Stellenausschreibung zu streichen.

5.) **Verschiedenes:**

Bürgermeister Laub berichtete, dass das Urteil in Sachen Abwassergebühr gefallen sei. Die Umlage, die die Gemeinde an den Abwasserzweckverband entrichtet, dürfe in die Abwassergebühren einfließen, lautete der Richterspruch. Erfreulich sei die Eröffnung des Klettergerüsts auf dem Schulhof verlaufen, blickte der Bürgermeister wenige Tage zurück. Auf Nachfrage aus dem Gemeinderat erläuterte Bürgermeister Laub zudem, warum bislang die Planungen für eine Erneuerung des Kinderplanschbeckens im Außenbereich des Hallenfreibades noch nicht weiter gediehen seien.

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 29. November 2017**
findet keine Abendsprechstunde
von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau- Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	09.11.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	5.25 – 9.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	290
Beanstandungen:	83
Höchstgeschwindigkeit:	62

Datum:	09.11.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	9.31 – 11.35 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	580
Beanstandungen:	54
Höchstgeschwindigkeit:	50



Die Farben der Steine

Einladung Offenes Wochenende

im Rathaus Umkirch
anlässlich des Weihnachtsmarktes am
9. und 10. Dezember 2017

Bernhard Malin
DIE FARBEN DER STEINE

Öffnungszeiten:
Samstag, 09.12.2017 14 – 18 Uhr
Sonntag, 10.12.2017 11 – 18 Uhr

In einem weihnachtlichen Ambiente im Rathaus sind Sie herzlich eingeladen, die neuen Wandobjekte und Skulpturen anzuschauen. Bernhard Malin ist persönlich zu den Öffnungszeiten anwesend und freut sich auf interessante Gespräche mit Ihnen.

Neues Klettergerüst und Trampoline auf dem Schulhof

Bürgermeister Laub konnte jüngst mittels XXL-Bauhofschere das runderneuerte Areal und das neue Highlight auf dem Schulhof, eine fast sechs Meter hohe Seilkletterspinne, seiner Bestimmung übergeben.

Im Mai dieses Jahres hatten sich Gemeinderat und Platzplaner Ralf Wermuth auf ein gemeinsames Konzept verständigen können. Neben der Kletterspinne, an deren Anschaffung sich der Elternbeirat mit einem nicht unerheblichen Betrag beteiligt hatte, wurden drei Bodentrampoline installiert und dem Hof mit bunten Kunststoffallflächen nicht nur die notwendige Sicherheit rund um die Spielgeräte sondern auch eine farbliche Auffrischung zu Teil.



Zur offiziellen Inbetriebnahme waren neben dem Bürgermeister auch Schulleiter Siegmund Früh, Planer Ralf Wermuth sowie etliche Gemeinderatsvertreter und Eltern gekommen. Vor allem aber die künftigen Nutzer konnten es kaum erwarten, die Spinne Probe zu klettern, so dass von dem Seilgerüst außer begeistert kletternden Kindern bald nichts mehr zu sehen war. Noch fertiggestellt werden würden die Abgrenzung des Schulgeländes hin zum Heuelewald, eine Hecken-Zaun-Kombination entlang des Radweges sowie die damit verbundene Verlegung des Fahrradabstellplatzes. Zudem ist vorgesehen, im Eingangsbereich zum Schulhof einen Baum zu pflanzen. Insgesamt schlägt die Maßnahme mit rund 130.000 Euro zu Buche.

Der Demenzparcours machte Station im Bürgersaal

Rund 1,5 Millionen Menschen in Deutschland leiden unter einer demenziellen Erkrankung. Das Zunehmen der Erkrankungsform, die den fortschreitenden Verlust der kognitiven Fähigkeiten zur Folge hat, ist zum einen auf die höhere Lebenserwartung der Menschen zurückzuführen. Die Alzheimerkrankheit, die häufigste Form der Demenz, trifft jedoch auch Menschen im mittleren Lebensalter. Ob hochbetagt oder noch in den besten Jahren: Die Folgen der Erkrankung gleichen sich. So wird es für die Betroffenen zunehmend schwieriger, die vom gesunden Menschen als simpel empfundenen Alltagsleistungen zu erbringen. Wie sich das „anfühlt“ möchte der Demenzparcours vermitteln. An 13 Stationen, die drei Bereiche des Alltags simulieren - Tagesablauf, besondere Aktivitäten im Haus sowie Aktivitäten außer Haus - kann erfahren werden, wie schwer es für Demenzpatienten ist, beispielsweise eine Jacke anzuziehen, den eigenen Namen zu schreiben oder ein Frühstück zu machen. Einen solchen Parcours, der von Wissenschaftlern entworfen wurde, hatte die Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige Nördlicher Breisgau bereits vor geraumer Zeit mit Unterstützung der Bötzingen Heinrich Zimmerlin Stiftung erwerben können. Ein Teil der Stationen machte auf Initiative der Beratungsstelle, namentlich Hadwig Storch, sowie des Arbeitskreises Gesundheitsförderung der Gemeinde Umkirch jüngst Station im Bürgersaal. Rund 70 Gäste, unter ihnen Bürgermeister Walter Laub sowie Mareike Schmidt, die im Umkircher Rathaus auch für die Senioren zuständig ist, waren gekommen, um sich über die Demenzerkrankung und deren Auswirkungen zu informieren.

Zunächst fasste Regina Schultis, Krankenschwester und Demenzfachkraft, die wichtigsten Eckpfeiler der Erkrankung und ihrer Auswirkungen nochmals zusammen. Hadwig Storch ging auf die Funktionsweise und den Sinn des Demenzparcours ein, der über Selbsterfahrung im Wortsinne im Nicht-Erkrankten Verständnis aber vor allem auch Empathie für Demenzpatienten wecken soll. Schließlich durften die Alltagssituationssimulationen ausprobiert werden. Neben Erheiterung machte sich vor allem Erstaunen darüber breit, wie schwer die einfachsten Dinge plötzlich sein können, zumal wenn mit einer Stoppuhr noch zusätzlich Druck auf die „Probanden“ aufgebaut wurde.



Den Ball mit der Spezialbrille zu fangen wird zur Aufgabe.

Veranstalter: Arbeitskreis Gesundheitsförderung,
Gemeinde Umkirch

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige, Nördlicher Breisgau
Hauptstr. 25, 79268 Bötzingen

Telefon: 07663 9148835 – Mail: beratung-senioren@gmx.de

Aktion Weihnachtswunsch 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Alle Jahre wieder steht sie vor Tür: Die „Aktion Weihnachtswunsch“ der Gemeinde Umkirch.

Krankheit und Arbeitslosigkeit aber auch das Alter bringen einige Mitbürgerinnen und Mitbürger in finanzielle Not. Die schönste Zeit im Jahr wird dadurch getrübt. Vor allem Kinder leiden unter diesen Lebensumständen.

Wir haben es uns zum Anliegen gemacht, diesen Menschen etwas Gutes zu tun und ihnen zu einer schöneren Weihnachtszeit zu verhelfen.

Deshalb möchte ich auch Sie um eine kleine Spende bitten.
Für Ihre Unterstützung bedanke ich mich herzlich im Voraus.

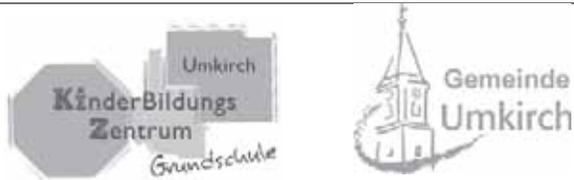
Ihr
Walter Laub
Bürgermeister



Volksbank Freiburg
BLZ: 680 900 00, KTO.-NR.: 53902006
IBAN: DE89 6809 0000 0053 9020 06
BIC: GENODE61FR1

Sparkasse Freiburg
BLZ 680 501 01, KTO.-NR.: 2010988
IBAN: DE95 6805 0101 0002 0109 88
BIC: FRSPDE66XXX





Informationsveranstaltung Ganztages- schulbetrieb am Dienstag, 05.12.2017

In der Gemeinderatssitzung am 16.10.2017 hat der Gemeinderat den dreizügigen Ausbau der Grundschule beschlossen. Hintergrund der Planung ist, dass ab dem Schuljahr 2019/20 erstmals die Dreizügigkeit bei den Schulanfängerkindern erreicht wird und die derzeitigen Raumkapazitäten an der Grundschule hierfür nicht ausreichen würden.

Die erforderlichen Ausbaumaßnahmen des Schulgebäudes beschäftigen bereits heute schon die Schule, die Gemeinde und deren Verwaltung. Der aktuelle Bedarf an Ganztagesbetreuung wird durch den Anstieg der Schülerzahlen weiter zunehmen und bringt somit das Thema Ganztageschulbetrieb mit in die Planungen und Überlegungen.

Vor diesem Hintergrund laden Grundschule und Gemeindeverwaltung zu einer ersten **Informationsveranstaltung** ein

**am Dienstag, 05.12.2017,
um 19.00 Uhr
in den Bürgersaal im Gutshof.**

Bürgermeister Laub, Schulleiter Früh und Vertreter der Gemeindeverwaltung werden über den aktuellen Planungsstand informieren und für Ihre Fragen und Anregungen zur Verfügung stehen.

Hinweis:

Ein möglicher Ganztageschulbetrieb in Wahlf orm würde erst mit Wirkung zum Schuljahr 2020/21 eingeführt werden. Hauptzielgruppe dieser Informationsveranstaltung sind daher die Eltern aus der KiTa ab dem Einschulungsjahrgang 2020/21. Die aktuell laufenden Klassen der Grundschule werden lediglich von den Umbaumaßnahmen betroffen sein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Mit den besten Grüßen

Walter Laub Sigmund Früh
Bürgermeister Rektor der Grundschule Umkirch

Neue Strom- und Erdgasstarife zum 1. Dezember 2017

Zuverlässig, ehrlich und transparent – so möchten wir unsere Kunden über die neuen Preise informieren. Deswegen bekommt jeder Kunde in Kürze Post von uns.

Was bedeutet das für Sie?

Die Strom- und Erdgaspreise werden deutlich reduziert und jedem einzelnen schriftlich dem Vertrag entsprechend mitgeteilt.

Umkirch Strom - die faire Preisalternative:

- Persönliche und telefonische Betreuung direkt im Rathaus
- Übersichtliche Tarife
- 100% Ökostrom aus reiner Wasserkraft TÜV Nord zertifiziert
- Ausbau und Erneuerung der örtlichen Energie-Netze
- Sie investieren in die heimische Wirtschaft und fördern örtliche Einrichtungen
- ohne Bonus, Haustürgeschäfte oder Callcenter-Anrufe

Diesen Service sind Sie von uns gewohnt oder dürfen Ihnen in Kürze von uns erwarten wenn Sie jetzt zur GWU wechseln. Sie erreichen uns zu den gewohnten Öffnungszeiten im Rathaus in Umkirch oder telefonisch unter 07665 505-404.

Ihr GWU-Team

GWU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400



Am 27.11.17 findet keine Sprechstunde im Rahmen der Flüchtlingsbegleitung statt.

**Gemeindeverwaltung
Mareike Schmidt**

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Veranstaltungskalender Dezember 2017

01.12.2017	Feuerwehr Umkirch	Jahreshauptversammlung	Feuerwehrgebäude
02.12.2017	Schwimmverein Neptun Umkirch e.V.	Vereinsmeisterschaften	Aquafit Hallenfreibad
09.12.2017	Gemeinde Umkirch	Gospel Konzert - Golden Harps	Bürgersaal
09.12.2017	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt Umkirch	Gutshof
10.12.2017	Gemeinde Umkirch	Weihnachtsmarkt Umkirch	Gutshof
13.12.2017	Ökumenischer Seniorenkreis	Weihnachtsfeier Senioren	Seniorentreff
17.12.2017	Musikverein Umkirch e.V.	Adventskonzert	Katholische Kirche
24.12.2017	Evangelische Kirchengemeinde	Familiengottesdienst, Christvesper und Christmette	Evangelische Kirche
24.12.2017	Katholische Kirchengemeinde	Kinderkrippenfeier, Christmette mit Musikverein	Katholische Kirche

Wünsche werden wahr!

Jedes Jahr vor Weihnachten organisiert die Gemeindeverwaltung Umkirch die Spendenaktion Weihnachtswunsch. Umkircher Unternehmen und Privatpersonen spenden fleißig, um jenen Menschen im Ort einen Weihnachtswunsch zu erfüllen, deren finanzielle Möglichkeiten sehr begrenzt sind.

So können Kinder und Erwachsene mit Geschenken bedacht werden, welche in einem Leistungsbezug sind. Sei es Grundsicherung im Alter, Leistungen nach dem ALG II, AsylbLG oder Sozialhilfe. Sie zählen zu diesem Personenkreis oder kennen jemanden der dazu zählt?

Dann ist es möglich Wünsche im Rahmen der Sprechzeiten der Sozialberatung im Rathaus anzugeben.

Hierfür bringen Sie bitte den entsprechenden Nachweis über Ihren Leistungsbezug mit.

Zu folgenden Zeiten können Sie kommen:	Montags:	9:30 Uhr bis 11:30 Uhr
	Mittwochs:	15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
	Freitags:	9:00 Uhr bis 12:30 Uhr

Wir bitten darum Wünsche so konkret wie möglich zu definieren. Wir möchten weitestgehend auf die Ausgabe von Gutscheinen verzichten!

Wünsche können bis zum 01.12.2017 abgegeben werden. Danach gibt es keine Möglichkeit mehr dafür!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich um eine Spendenaktion handelt und kein Rechtsanspruch auf die Erfüllung der Wünsche besteht!



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

UNSERE FAKTEN: Die meisten Einbrüche erfolgen über die Fenster und Fenstertüren des Erdgeschosses.

UNSERE TIPPS: Insbesondere **Leitern und Aufstiegshilfen** wie Gartenmöbel und Ablaufrohre werden von Tätern benutzt, um zur Balkontür/-fenster des **1. OG** zu gelangen. Der Täter versucht oft über mehrere Stellen in das Haus einzusteigen.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei

FUNDKATZE

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
am Dienstag, 14.11.2017, ist eine Katze zur ärztlichen Untersuchung in der Tierarztpraxis Umkirch vorbeigebracht worden. Diese Katze wurde beim Penny-Markt aufgefunden.

Folgende Beschreibung trifft auf diese Katze zu: Die Katze ist schwarzweiss, mit weißer Brust und Pfoten.

Falls Sie Ihre Katze vermissen sollten, oder Sie uns eventuell einen Hinweis auf den Besitzer geben können, bitten wir Sie mit uns Kontakt aufzunehmen.

Sie erreichen uns unter den folgenden Kontaktdaten:

Bürgerbüro
Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch
Telefon: 07665 505-13 / -15 / -36
Telefax: 07665 505-29
E-Mail: buergerbuero@umkirch.de



ABFALLBESEITIGUNG

SPERMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zum Verschenken

Hundehütte aus Holz, mittlere Größe
Hundekorb, geflochten, mittlere Größe
Tel. 5349

ZITAT DER WOCHE

Es ist besser, einen Tag in der Sonne
zu verbringen,
als unnötige Dinge abzustauben.

Charlotte Perriand



Gemeinde
Umkirch

Jung und Alt gemeinsam

Veranstaltungen im Dezember 2017

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Dienstag, 05.12.17 um 15.00 Uhr	ökumenischer Seniorenkreis	Männerstammtisch	Seniorentreff Hauptstr. 7
Mittwoch, 06.12.17 um 15.00 Uhr	AWO Wohnanlage	Kaffeenachmittag mit Klavierbegleitung für Bewohner und Gäste	AWO Seniorenwohnanlage
Samstag, 09.12.17 und Sonntag, 10.12.17	ökumenischer Seniorenkreis	Weihnachtsmarkt auf dem Gutshof und Kaffeestube im Seniorentreff	Seniorentreff Hauptstr. 7
Mittwoch, 13.12.2017 um 15.00 Uhr	ökumenischer Seniorenkreis	Vorweihnachtliche Feier der Umkircher Senioren	Seniorentreff Hauptstr. 7
Donnerstag, 28.12.17 um 09.15 Uhr	AWO Wohnanlage	Frühstück für Bewohner und Gäste	AWO Seniorenwohnanlage
Regelmäßige Veranstaltungen			
Montag um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Gymnastik um den Stuhl	Feuerwehrhaus
Dienstag um 10.00 Uhr	Rotes Kreuz	Gedächtnistraining	Feuerwehrhaus DRK Raum
Mittwoch um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Gymnastik um den Stuhl	Feuerwehrhaus
Donnerstag um 09.00 Uhr	Rotes Kreuz	Wassergymnastik	Aquafit Hallenbad Umkirch
Donnerstag um 09.50 Uhr	Rotes Kreuz	Wassergymnastik	Aquafit Hallenbad Umkirch
Donnerstag um 16.00 Uhr	Rotes Kreuz	Bewegungstreff im Freien; danach Spaziergang oder Fahrradfahren nach Absprache. Tel. 7468	auf dem Gutshofplatz
Freitag um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Tanz ab 50	Bürgersaal



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

www.sport-freizeitbaeder.de



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

120.030

Homöopathie für Pferde

Irene Keil, Tierheilpraktikerin

Dieser Vortrag gibt Ihnen einen Überblick über den Einsatz von homöopathischen Mitteln, bei Koliken, Verletzungen und Erkrankungen des Bewegungsapparates, Stoffwechselstörungen, Impfschäden, Hauterkrankungen etc. Die wichtigsten homöopathischen Mittel werden erklärt.

Do, 07.12.2017, 19.00 - 21.00 Uhr; € 10,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26
maximale Teilnehmer: 12

501.040

Fotobuch erstellen am Vormittag

Gisela Merkel, Medienpädagogin

Auch im Zeitalter der digitalen Fotografie hat das gute alte Fotoalbum nicht ausgedient. Ein Fotobuch ist die moderne Form des traditionellen Fotoalbums. In diesem Kurs gestalten Sie mit einer kostenlosen Software Ihr ganz persönliches Fotobuch mit Ihren schönsten Digitalbildern.

Bitte eigene Digitalbilder auf USB mitbringen (ca. 80). Sie können auch gerne Ihr eigenes Notebook (mit Windows) mit ihren Bildern zu dem Kurs mitbringen.

Beim 1. Termin, am Montag, 04.12. lernen Sie die Möglichkeiten und die Bedienung des Fotobuch-Programms kennen.

Beim 2. Termin, am Mittwoch, 06.12. beginnen Sie mit Ihrem eigenen Fotobuch.

Mo, ab 04.12.2017, 18.00 - 20.00 Uhr, 2 Termine; € 42,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26
maximale Teilnehmer: 8

106.300

Vereinsrecht für Ehrenamtliche

Klaus Leible, Rechtsanwalt

Was wäre unsere Gesellschaft ohne die ehrenamtlich tätigen Bürger? Sie erbringen karikative Arbeit, führen Sport- und Freizeitvereine und opfern ihre Freizeit für viele Bereiche. Wer sich mit so viel persönlichem Engagement einbringt, sollte informiert sein, wie er sich in schwierigen Situationen verhalten sollte. Viele, die sich bereit erklärt haben, in einem Verein oder einer ähnlichen Institution das Amt des Vorsitzenden, des Schriftführers oder des Kassierers zu bekleiden, sollten ihre Rechte und Pflichten kennen. Sie erhalten am Ende den Inhalt des Vortrags als Unterlage ausgehändigt. Der Unkostenbeitrag in Höhe von 5,00 € ist in den Kursgebühren beinhaltet.

Do, 30.11.2017, 19.00 - 21.00 Uhr; € 14,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 24
maximale Teilnehmer: 20

130.200

Workshop Stilberatung für Beruf und Alltag - Stilanalyse für Frauen

Martina Lauber, Schneiderin

Welche Kleidung passt zu mir?

Stimmige Kleidung bringt Ihre Figur vorteilhaft zur Geltung, kaschiert was Sie nicht zeigen wollen und verhilft Ihnen so zu mehr Sicherheit und Ausstrahlung.

Sie erfahren:

- Welche Stoffe zu Ihnen passen
- Welche Muster Sie tragen können
- Welches Ihre Körpersilhouette ist
- Welche Schnitte zu Ihrer Körperform passen
- Welches Ihre Proportionen sind und wie Sie sie vorteilhaft zur Geltung bringen
- Welche Accessoires zu Ihnen passen

Jede Teilnehmerin erhält ein persönliches, mehrseitiges Konzept für Ihren eigenen Kleidungsstil, die passende Wahl Ihrer Schnitte, Materialien und Accessoires. Dieses ist in der Kursgebühr beinhaltet.

Bitte mitbringen:

Kleidung, Schuhe, Schmuck, Tücher, enganliegendes Oberteil und Leggings/ Strumpfhose, kleines Vesper für die Pause und viel Neugierde und Spaß am Entdecken neuer Wege.

Sie dürfen gespannt sein.

Sa, 09.12.2017, 10.00 - 16.30 Uhr; € 48,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 24
maximale Teilnehmer: 10

Durch die Straßen auf und nieder leuchten die Laternen wieder...

... viele bunte Laternen erleuchteten auch dieses Jahr wieder die Wege Umkirchs beim St. Martinsfest. Dieses konnte bei idealem Spätherbstwetter stattfinden. Durchgeführt wurde das Fest von der Kindertagesstätte Umkirch.



Wie auch im vergangenen Jahr startete das St. Martinsfest mit einem Sternmarsch zum Gutshof.

Die Kinder und ihre Familien trafen sich an den Treffpunkten Spielplatz „Herrenwäldle“, Spielplatz „Dachswanger Weg“ sowie an der Turnhalle. Von dort leuchteten die farbenfrohen Laternen den Weg zum Gutshof. Der Musikverein sowie die vielen Kinder, die ihre Texte fleißig im Kindergarten geübt hatten, sorgten für die musikalische Gestaltung.

Am Gutshof angekommen durften sich die Kinder und Erwachsenen in einem Kreis rund um das von der Feuerwehr vorbereitete Martinsfeuer aufstellen. Nach den einleitenden Worten von Bürgermeister Laub wurde die Geschichte um den Heiligen St. Martin mit Mantelteilung, Pferd und Reiter sowie Bettler nachgespielt. Frau Laube-Steinhauser und Frau Rupp-Kappler haben durchs Programm geführt.

Die Martinsgeschichte wurde von Frau Buhl aus der katholischen Kirchengemeinde vorgetragen. Während der Bettler, auch dieses Jahr wieder, dankenswerterweise gespielt von Manuel Alberts, frierend und hungernd auf dem Boden saß, beschritt Marlene Schlayer als St. Martin hoch zu Ross den Gutshof. Für sie und ihr Pferd war es eine Premiere, die sie mit Bravour gemeistert haben! An dieser Stelle ganz herzlichen Dank an Frau Schlayer für Ihren Einsatz!



Wem es zwischenzeitlich kalt geworden war, konnte sich mit Glühwein und Kinderpunsch wärmen sowie mit Martinswecken und Quiche stärken.

Solch eine Feier bedarf einer umfangreichen Organisation und vieler fleißiger Hände. Daher danken wir:

- den Kindern und Familien für ihr Kommen und Mitmachen
- der KiTa-Leitung Frau Rupp-Kappler und ihrem Team für das Vorbereiten des Festes und das Vortragen der Geschichte sowie das fleißige Einüben der Lieder mit den Kindern!
- der Lokalität Gutshof - Nicole und Rocco Leone – für die außerordentlich großzügige Spende der leckeren Quiche und des Kinderpunschs
- der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch für die Absperrung und das Martinsfeuer
- dem Bauhof für die Unterstützung
- dem Elternbeirat für die Organisation und Durchführung der Bewirtschaftung, sowie den mithelfenden Eltern für den Auf-/Abbau und den Verkauf
- dem Musikverein für die musikalische Gestaltung
- Frau Buhl von der katholischen Pfarrgemeinde für das Vortragen der Martinsgeschichte
- dem St. Martin – Frau Marlene Schlayer – und ihrem Pferd Dublin vom Schlayerhof Umkirch
- Manuel Alberts in der Rolle als Bettlers
- der Bäckerei Barleon aus Bötzingen für die Martinswecken

Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste St. Martinsfest!

Im Namen des Elternbeirates der Kita,
Anna Gehrke



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Gesamtprobe, Montag 27.11. um 19 Uhr
Hauptversammlung, Freitag 01.12. um 19:30

Einsatzberichte

Einsatz 17-54: H1 - Unwetter

Nach dem Starkregen am Sonntag, den 12.11. und dem Anstieg des Pegels der Dreisam von 120cm, wurde die Wehrführung in Alarmbereitschaft versetzt. Ab diesem Zeitpunkt werden die Pegelstände fortlaufend verfolgt. Bei einem Pegelstand von 150cm wird dann vor Ort ein Überblick verschafft und die Deiche in regelmäßigen Abständen kontrolliert. Nach diesem Einsatzplan haben wir die Dreisam von Flusskilometer 11,8km bis 14,1km kontrolliert. Da es keine Besonderheiten gab, konnten wir wieder ins Gerätehaus einrücken.

Einsatz 17-55: B1 - Erkundung nach Rauchentwicklung

Am Freitag, den 19.11. wurden wir um 9:37 zu einer Rauchentwicklung an einem LKW im Industriegebiet alarmiert und sind sofort ausgerückt. Vor Ort wurde festgestellt, dass aus der Batterie des LKW Rauch bzw. Gase austraten. Unter Atemschutz wurde dann die Batterie des LKW abgeklemmt, was die Gasentwicklung stoppte.

Hauptversammlung Feuerwehr Umkirch

am Freitag, 01.12.2017, 19:30 Uhr, findet im Schulungsraum des Gerätehauses die Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch statt. Die Angehörigen der Einsatz, Jugend- und Altersabteilung sowie die geladenen Gäste sind herzlich eingeladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

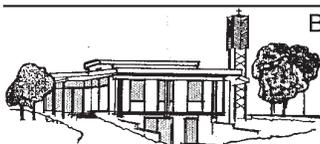
1. Begrüßung durch den Kommandanten
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassierers (Wirtschaftsplan)
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Jugendfeuerwehrwartes
8. Bericht der Alterskameraden
9. Entlastung
10. Bestätigung der Kassenprüfer
11. Beförderungen und Ehrungen
12. Ansprache Herr Bürgermeister Walter Laub
13. Ansprachen der Gäste
14. Vorschau
15. Verschiedenes

An diesem Abend nehmen alle Angehörigen der Wehr in Uniform teil.

Anträge auf Änderung der Tagesordnung bzw. an die Versammlung sind spätestens bis 27.11.2017 schriftlich bei Kommandant Benedikt Tröscher, Waltershofer Straße 3 in Umkirch einzureichen.

Oliver Kuhles
Schriftführer

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs:

Frau Häs ist per Mail zu erreichen unter: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 26.11.2017 - Ewigkeitssonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfr. Eberhard Deusch

Dienstag, 28.11.2017

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

Donnerstag, 30.11.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 03.12.2017 - 1.Advent

10.00 Uhr First Sunday
10.00 Uhr Krippenspielprobe
11.15 Uhr Minimax-Gottesdienst

FIRST SUNDAY

Hallo, liebe Leute!

Herzliche Einladung zu unseren FIRST SUNDAY Gottesdiensten mit jungen christlichen Songs, Predigten zum aktuellen Geschehen, Kindergottesdienst (außer in den Ferien) und dem Austausch mit netten Leuten beim Stehkafee. Immer am ersten Sonntag des Monats. Ab 10 Uhr.

Wir sagen euch an, den lieben Advent...



Herzliche Einladung zum **MiniMax-Gottesdienst**
am **3. Dezember 2017 um 11.15 Uhr**
in der **Evangelischen Kirche in Umkirch**

Der **MiniMax-Gottesdienst** ist ein Angebot für
alle Familien mit Kindern von 0 – 6 Jahren.



Ansprechpartnerin: Celina Häs
Tel: 972103, celina.haes@kbz.ekiba.de

Veranstaltungsort: Evangelische Kirche, Binkeweg 14, Umkirch

Der etwas andere Advent in Umkirch



Die Umkircher Adventsfenster leuchten auch in diesem Jahr wieder.

Umkircher Familien bzw. Gruppen laden jeweils zu einer kleinen adventlichen Feier ein, die vor ihrem Haus oder auf ihrem Hof stattfindet. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher (bitte mitbringen!!!) heißen Getränks.

Beginn ist jeweils um 18.30 Uhr

Folgende Einladungen bestehen:

01.12.17 kath. Pfarrzentrum - Waltershofer-Straße2

05.12.17 bei Familie Grünert, Ankenreuter Str.8

Wochenspruch:

Lasst eure Lenden umgürtet sein und eure Lichten brennen.
Lukas 12,35

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste

Freitag, 24.11.

08:15 **Schülergottesdienst** (Hugstetten)
19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 25.11.

10:30 **Eucharistiefeier** zur Goldenen Hochzeit von Bernhard und Gertrud Hettich (Holzhausen)
18:30 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Kirchenchor (Bötzingen)
18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 26.11.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
09:00 **Eucharistiefeier** mit Aufnahme der neuen Ministranten und mitgestaltet von der Band (Holzhausen)
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
10:30 **Eucharistiefeier** Wir beten für die Verstorbenen der Familien Zimmermann und Stanek (Umkirch)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
18:30 **Ökumenischer Gottesdienst** – Gottesdienst für Trauernde (Eichstetten, ev. Kirche)

Montag, 27.11.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 28.11.

09:00 **Andacht** (Umkirch)
18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)
18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)
18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)
19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
19:30 „**Bibel teilen - Glauben teilen**“ bei Fam. Ehrler, Hofackerstraße 4a (Neuershausen)

Mittwoch, 29.11.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 30.11.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Freitag, 01.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
16:00 **Adventsstündchen für Kinder** (Eichstetten)
19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 02.12.

16:30 **Ökumenischer Gottesdienst** zum Adventsmarkt in der Festhalle (Buchheim)

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 03.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)
09:00 **Wort-Gottes-Feier** mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, anschl. Frühstücksbuffet (Eichstetten)
09:00 **Eucharistiefeier** mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, mitgestaltet vom Kirchenchor, anschließend Suppensontag (Neuershausen)
10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
10:30 **Eucharistiefeier** mit Einführung der neuen Ministranten (Hugstetten)
11:00 **Kinderkirche** (Bötzingen, Pfarrschopf)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
18:30 **Bußgottesdienst mit Eucharistiefeier** „Wachet auf“, ruft uns die Stimme (Umkirch)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

WER TEILT, DER GEWINNT - ST. MARTIN 2017

Es war spannend, ob St. Martin bei dem unsteten Wetter stattfinden kann... und trotzdem sind so viele Familien mit ihren Kindern gekommen.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, die auch dieses Jahr wieder in vielfältiger Weise an den St. Martinsfeiern in unserer Seelsorgeeinheit beteiligt waren: den St. Martin's, den Mitwirkenden beim Martinsspiel, den Musikvereinen und der Feuerwehr. Natürlich auch den vielen Männern und Frauen, die bei der Durchführung und dem Ausschank geholfen haben. Durch die Mithilfe vieler kann diese Tradition lebendig gehalten werden.

Wir danken auch allen Spenderinnen und Spendern, die Lebensmittel mitgebracht haben. Die Spenden werden an bedürftige Menschen in unserer Seelsorgeeinheit weitergegeben. Vergelt's Gott an alle.

Für die Seelsorgeeinheit: Annette Woschek-Ham

DER ETWAS ANDERE ADVENT IN UMKIRCH



Die Umkircher Adventsfenster leuchten auch in diesem Jahr wieder.

Umkircher Familien bzw. Gruppen laden jeweils zu einer kleinen adventlichen Feier ein, die vor ihrem Haus oder auf ihrem Hof stattfindet. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher (bitte mitbringen!!!) heißen Getränks.

Beginn ist jeweils um 18.30 Uhr

Folgende Einladungen bestehen:

01.12.17 Kath. Gemeindehaus - Waltershoferer-Straße2

05.12.17 bei Familie Grünert, Ankenreuter Str.8

LEBENSMITTELSPENDEN

Bis zum 2. Advent-Sonntag (10.12.2017) laden wir Sie dazu ein, in allen Gemeinden der Seelsorgeeinheit für Familien und Einzelpersonen in Notlagen den Weihnachtstisch decken zu helfen:

Wir sammeln in der oben genannten Zeit haltbare Lebens-mittel (Nudeln, Reis, Salz, Zucker Öl, Essig, Kaffee, Konserven usw.) und Hygieneartikel (Seifen, Zahncreme, etc.).

Auch freuen wir uns über Lebensmittelspenden, die Kinder gerne essen: wie z.B. Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen etc.

Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist.

Hinten in den Kirchen steht ein Korb bereit, in dem die Spenden abgelegt werden können.

Dies ist zu den Sonntagsgottesdiensten möglich, aber auch unter der Woche in den Orten, wo die Kirche tagsüber geöffnet ist. Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Natural-Spende!

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden.

Für Umkirch

Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkr. Brsg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/ 8965421

Gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas: Rita Fürderer

ÖKUMENISCHEN GEDENKFEIER FÜR VERSTORBENE

Die Hospizgruppe Eichstetten lädt ganz herzlich ein.

In Zusammenarbeit mit der ev. Kirchengemeinde und der kath. Seelsorgeeinheit March-Gottenheim findet der ökumenische Gedenk-Gottesdienst statt, am

Sonntag, 26.11.2017, um 18:00 Uhr

in der ev. Kirche Eichstetten (Kirchplatz 3)

Sie sind herzlich willkommen, ganz gleich ob Ihr Trauerfall schon einige Zeit zurückliegt oder ob Sie aktuell betroffen sind.

Mit besinnlichen Texten und Instrumentalmusik mit Querflöte wollen wir Ihrer Verstorbenen gedenken und sie uns noch einmal in Erinnerung rufen.

Im Anschluss an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit bei Tee und Gebäck noch ein wenig gemeinsame Zeit zu verbringen. Die Mitarbeiterinnen der Hospizgruppe stehen auch gerne zum Gespräch zur Verfügung.

Hans Baulig, Gemeindeferent

EINFÜHRUNG IN DIE KONTEMPLATION

Herzensgebet, Stillegebet, Ruhegebet, Jesusgebet...

Kontemplation ist eine Gebetsweise, die Jahrhunderte lang praktiziert wurde und heute von immer mehr Menschen wieder entdeckt wird. Unser Alltag ist oft geprägt vom Denken, Planen und Machen. Stille, Ruhe und aufmerksame Wahrnehmung des gegenwärtigen Augenblicks sind uns manchmal fremd geworden. Die beständige, aufmerksame und liebevolle Anrufung des Namens „Jesus Christus“ verbunden mit dem Rhythmus des Atems soll uns zur inneren Stille führen, aufmerksamer und gelassener werden lassen, für das, was wichtig ist. Mit dem Gebet lernen wir in der Gegenwart Gottes zu verweilen, achtsamer im Umgang mit uns und unseren Mitmenschen zu werden.

„Dieser Weg ist einfach, aber nicht leicht“, sagt Franz Jalics, ein Jesuit, der mich in diese Gebetsweise eingeführt hat.

Die Einführung und das Üben dieser Gebetsform soll uns in der Adventszeit begleiten. Dazu laden wir ein in die

Herr_berge Inigo, Hauptstraße 74, Bötzingen

jeweils freitags von 19:30 – 21:00 Uhr (01./08./15./22.12.).

Diese Einladung gilt ALLEN Interessierten, es ist keine Vorerfahrung nötig. Wer ein Meditationskissen oder Hocker besitzt, kann diesen gerne mitbringen. Ansonsten brauchen Sie nichts, außer ZEIT und Interesse.

Eine Anmeldung wäre schön, aber auch Kurzentschlossene sind willkommen, Telefon 07663/4093533 (AB) oder

Herr_berge@web.de

Gerne beantworte ich auch Ihre Fragen.

Silvia Dufner



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Der **Europapark Rust** hat uns wieder einige Freikarten für den Besuch des Parks zukommen lassen. Wir fahren mit dem Bus dorthin.

Termin: **Freitag, 1. Dezember 2017**

Abfahrt: 12.30 Uhr Parkplatz Turnhalle

Rückkehr: ca. 19.30 Uhr

Kosten: 10,- € für die Busfahrt

Für diese Fahrt sind noch Plätze frei. Wenn Sie Interesse haben, bitte bei mir melden (Tel. 6921). Die Teilnahme ist für alle möglich, unabhängig ob Sie bei unseren sonstigen Fahrten teilnehmen.

Bernhard Kenk



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Juniorabzeichen

Vergangenen Samstag haben zwei junge Musikerinnen des MVU erfolgreich ihre Prüfung zum Juniorabzeichen absolviert. Nach Aufgaben zur Gehörbildung, galt es Fragen der Musiktheorie zu beantworten und im praktischen Teil waren Tonleitern und verschiedene vorbereitete Prüfungsstücke gefordert.



Wir gratulieren Silja Köller (Klarinette) und Kaja Harksen (Posaune)!

„LET US ENTERTAIN YOU!“

Unter diesem Motto präsentiert Ihnen die Kapelle des Musikvereins Umkirch morgen Abend ab 19.30 Uhr anspruchsvolle aber auch ganz lockere Blasmusik. Dirigent Frieder Reich hat Symphonisches, Tänzerisches, Popiges, Solistisches und Traditionelles für Sie zusammengetragen. Sie dürfen wie immer auf musikalische Überraschungen gespannt sein.

Karten erhalten Sie im Vorverkauf im „Buntstift“.

Einlass ab 18.45 Uhr.

Adventskonzert

Herzliche Einladung zum Adventskonzert des Musikvereins am Sonntag, den 17.12.2017 um 17.00 Uhr in der katholischen Kirche. Wir freuen uns, Sie mit Darbietungen verschiedener Ensembles und weihnachtlichen Weisen auf den Abend des dritten Advents einzustimmen. Im Anschluss bieten wir vor der Kirche Glühwein und Hefezopf an.

Weihnachten

Traditionell wird der Musikverein Umkirch die Christmette um 22.00 Uhr in der katholischen Kirche musikalisch umrahmen. Ein Ensemble wird außerdem das Krippenspiel in der evangelischen Kirche musikalisch begleiten.

Ihr MVU

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Besuch in der Adventszeit von den Mitarbeitern vom Roten Kreuz Umkirch



Auch dieses Jahr werden wir wieder Umkircher Mitbürgerinnen und Mitbürger ab dem 80. Lebensjahr und auch kranke Mitbürger/innen in der Adventszeit besuchen.

Wie können Sie uns unterstützen!

Damit wir genügend **selbstgebackenes** Weihnachtsgebäck zum verteilen haben suchen wir Bäckerinnen oder auch Bäcker.

Frau Schräpler ist unsere Ansprechpartnerin **Tel. 7213**
Das Weihnachtsgebäck wird am 1. Dezember eingepackt.
Bitte melden sie sich deshalb sobald wie möglich.

Wir freuen uns auf ihre Hilfe und ihren Anruf.

Änderung der Uhrzeit

Donnerstag um 16.00 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen. Die Fahrradtour nach Absprache bei
Frau Maier Tel. 7468

Viel Spaß dabei.



immer donnerstags um 16.00 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen. Die Fahrradtour nur nach Absprache bei
Frau Maier Tel. 7468

Viel Spaß dabei.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, Vorsitzende



SV Neptun Umkirch e.V.

Herausragende Leistung von Leon Mörch!

Am vergangenen Sonntag startete Leon Mörch für den SVNU bei den Badischen Wintermeisterschaften im Westbad in Freiburg. Er qualifizierte sich für diesen Wettkampf über 100m Brust mit einer Zeit von 01:20,20 Min. Gut gelaunt ging Leon an den Start - doch was dann folgte damit hatte vorher keiner gerechnet. Leon verbesserte sich um sensationelle 6,68 Sekunden und erzielte über 100m Brust eine Zeit von 01:13,52 Min. Für diese Klasse Leistung wurde Leon völlig überraschend in seinem Jahrgang mit dem 2. Platz belohnt. Ein Start, eine Medaille – ein Klasse Ergebnis.

Herzlichen Glückwunsch, Leon!

Vielen Dank an Julian und Christian Lewandowski, die Leon tatkräftig angefeuert haben!

Violett Köppe
Cheftrainerin



Leon Mörch (links)



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:
Cheftrainer:
Fredy Herz, Telefon 07665-6374,
E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,
E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,
E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de

Am 09. November fand in unseren Räumen die Herbstmeisterschaft des JSC Umkirch statt.

Wie immer waren die Kinder hochmotiviert und freuten sich über die Urkunden und Medaillen.

bis 20 kg (Freundschaftskampf / Bodenkampf)

1. Platz: Luca

bis 30 kg (Boden)

1. Platz: Nolan
2. Platz: Dean
3. Platz: Sebastian
3. Platz: Hendrik

+ 30 kg (Boden)

1. Platz: Tom
2. Platz: Richard
3. Platz: Fiona

bis 35 kg (Stand)

1. Platz: Jana
2. Platz: Samuel
3. Platz: Till
3. Platz: Kaja



Kostenlose Schnupper-Stunden für Jugendliche und Erwachsene

„Wiedereinsteiger“ oder „Neulinge“ sind jederzeit herzlich willkommen.

Im Judo werden Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination gleichermaßen gefördert.

Judo ist ein Sport für jedes Alter und fördert den Menschen in ganzheitlicher Weise.

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter
www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.



IGEL e.V.- Interessengemeinschaft gegen gegen Lärm- und Umweltbelastungen e.V. informiert:

Ausbau der Rheintalbahn - Fortsetzung des politischen Dialogs erforderlich

Beim viergleisigen Ausbau der Rheintalbahn zwischen Ofenburg und Basel sieht die IG BOHR die Notwendigkeit, den Dialog der Region mit der Politik fortzusetzen. Der Projektbeirat Rheintalbahn hat als pontisches Gremium mit seinen Grundsatzentscheidungen die Basis für das Alternativkonzept BADEN 21 geschaffen. Er hat breiten Raum für Folgeentscheidungen eröffnet, die im Zuge der Detailplanungen zu treffen sind. „Die Ausgestaltung dieses Raumes dürfen wir nicht allein den DB-Pianern überlassen, sondern die Region muss sich auch weiterhin über die Mitarbeit in den Regionalen Begleitgremien hinaus engagieren, damit die ausgebaute Rheintalbahn menschengerecht, umweltverträglich und zukunftstauglich in die Region am südlichen Oberrhein ein gepasst werden kann. Dafür brauchen wir weiterhin politische Unterstützung“, ist die IG BOHR überzeugt. Wie aus der Presse bekannt, wollen sich zwischenzeitlich drei unserer Bundestagsabgeordneten für ein Projektbeiratstreffen in der Region einsetzen. IGEL e.V. wird sich hier engagiert, wie bisher seit Jahren auch, mit einbringen und bittet die Damen und Herren Abgeordnete aller politischen Couleure, sowohl im Europaparlament, Deutschen Bundestag und Landtag Baden-Württemberg als auch vor Ort sich für unsere Region am Südlichen Oberrhein zu engagieren.

www.igel-breisgau.de

Kontakt:

IGEL e.V.

Vorstandsvorsitzender: Johannes Baumgartner,
Tel. 0172 711 4341

Vorstand: Ulrich Greschkowitz Tel. 07665 51110

Beirat: Uwe Graf, Tel. 07665 6225



Wanderfreunde Umkirch

Treff zur vorletzten Wanderung in diesem Jahr am Mittwoch, 29. November 2017

Abfahrtszeiten

**Gruppe 1 Normale Strecke ca. 8 km
Führung Edda u. Renate M.**

Bus nach Freiburg:

Linie 32

Haltestelle Adler,

8.39 Uhr

Ab Paduaallee

8.52 Uhr

An Hbf. 9.01 Uhr

Ab FR – Hbf. m. BSB aus Gleis 6

9.10 Uhr

Bis Elzach

Ankunft 9.47 Uhr

Weiter m. Bus Linie 7236 Richtung Haslach

bis Heidburgsattel

9.51 Uhr

Ab hier Wanderung auf weitgehend ebener Strecke bis Biereck

–dann auf der Römerstraße Richtung Elzach – bei Herne

Abzweigung nach Frischnau „Pelzmühle“

Hier Einkehr

Anschließend dann zurück auf dem Elztalweg bis Elzach, oder schon vorher auf den Bus.

Gruppe 2 Kurze Strecke ca. 3 km**Führung Peter u. Helmut****Abfahrtszeiten****Haltestelle Adler, 9.22 Uhr****Ab Paduaallee 9.34 Uhr****An Hbf. 9.43 Uhr****Ab FR – Hbf. m. BSB aus Gleis 6 10.08 Uhr****Bis Elzach Ankunft 10.48 Uhr****Weiter m. Bus Linie 7274 Richtung Triberg 10.52 Uhr****bis Prechtal Ladhof 10.57 Uhr***Von dort auf dem Elztalweg zur Pelzmühle**Auf eine zahlreiche Beteiligung freuen wir uns, und hoffen auf gutes Wetter,**Eure Wanderfreunde/innen***Edda – Renate M. sowie Peter u. Helmut****Bitte vormerken:***Nächstes Mal, am 13. Dezember, ist die Jahres-Abschlusswanderung mit anschließendem gemütlichen Beisammensein.***VfR-Umkirch e.V.****Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de**VfR-Jugend-Fußball****Langersehnter Heimerfolg der E1**

Nach einem schwierigen Saisonauftakt des VfR Umkirch gegen teils starke Freiburger Mannschaften, gelang der E1 Jugend des VfR am Samstag, 11.11.2017, gegen den SV Blau-Weiss Wiehre der erste, langersehnte Heimerfolg. In einem Spiel, das unter widrigen Wetterverhältnissen stattfand, war von Beginn an erkennbar, dass der VfR die vergangenen Niederlagen vergessen machen wollte. Beide Mannschaften kämpften dabei nicht nur gegeneinander, sondern auch gegen Regen, Wind und die herrschenden Platzverhältnisse; dennoch war beiden Teams der Wille zum Sieg anzumerken. Es entwickelte sich daher von Anfang an ein munteres Spiel, indem sich der VfR taktisch und auch individuell rasch überlegen zeigte. Insbesondere die Abwehr des VfR hielt den Angriffen der Freiburger wiederholt stand und schien zu keinem Zeitpunkt gefährdet zu sein. Dank eines guten Spielaufbaus ging der VfR mit einem verdienten 3:1 Vorsprung in die Pause. Eine Führung, die auch in der zweiten Halbzeit nicht mehr aus der Hand gegeben werden sollte. Den erwarteten wütenden Angriffen der Freiburger nach dem Wiederanpfiff konnte der VfR, nach dem zunächst erfolgten Anschlusstreffer der Freiburger, mit einem weiteren Tor zum 4:2 den Wind aus den Segeln nehmen. Blau-Weiss Wiehre gelang es in der Folge nicht mehr dem Spiel ihren Stempel aufzudrücken. Der VfR gestaltete das Spiel weitestgehend souverän und erhöhte bis zum Schlusspfiff auf 6:3. Ein wichtiger und verdienter Sieg, mit dem sich der VfR Luft in der Tabelle verschaffte.

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:**Di, 14.11.**E-Junioren | Kleinfeldklasse
JfV Tuniberg E1 – Polizei-SV Freiburg E1 2:6**Mi, 15.11.**C-Junioren | Kleinfeldklasse
FC Denzlingen C3 – JfV Tuniberg C3 2:3**Fr, 17.11.**C-Junioren | Kreisklasse
SF Eintracht Freiburg C4 – JfV Tuniberg C2 3:4D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SpVgg Untermünstertal – JfV Tuniberg D1 0:1E-Junioren | Kleinfeldklasse
FC Freiburg-St. Georgen E1 – JfV Tuniberg E1 4:3
SV Gottenheim E2 – JfV Tuniberg E2 4:8**Sa, 18.11.**A-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SV Breisach A – JfV Tuniberg A 3:1B-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SG Ebnet B1 – JfV Tuniberg B1 2:5C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JfV Tuniberg C1 – SC Freiburg U15-Juniorinnen 2:0D-Junioren | Kreisklasse
JfV Tuniberg D2 – FC Waldkirch D4 1:6D-Junioren | Kleinfeldklasse
SvO Rieselfeld D3 – JfV Tuniberg D3 10:2**So, 19.11.**B-Junioren | Kreisklasse
SV Breisach B2 – JfV Tuniberg B2 7:0**D1-Junioren punkten im Münstertal**

Am Freitagabend (17.11.2017) war unsere D1-Jugend zu Gast beim Tabellendritten, der SpVgg Untermünstertal. Nach kurzem Abtasten bestimmte unser Team das Spielgeschehen und erarbeitete sich einige Torchancen. Auch der Gegner blieb gefährlich, scheiterte aber an unserem Keeper. Nach einer rassigen ersten Halbzeit ging es torlos in die Pause.

Nach dem Seitenwechsel übernahm der Gegner zunächst die Initiative, doch unsere Spieler hielten dagegen, so dass es lange nach einem torlosen Unentschieden aussah. Fünf Minuten vor Schluss bekamen wir einen Freistoß. Aus ca. 20 Metern verwandelten wir ihn mit einem knallharten Schuss direkt ins linke untere Eck zum 0:1. Nun hieß es, den Vorsprung über die Zeit zu retten. Kurz vor Spielende hatte der Gegner noch eine Großchance, die unser Schlussmann mit einer Glanzparade vereitelte. Dann endlich der ersehnte Schlusspfiff und Jubel brach aus. Zu erwähnen ist noch die tadellose und konsequente Schiedsrichterleistung.

Der JfV kämpft und verliert

Bei eisigen Temperaturen stand der JfV Tuniberg am Freitag, 17.11.2017, auswärts dem FV St. Georgen gegenüber. Trotz der winterlichen Kälte sahen die Zuschauer ein packendes Fußballspiel, das beide Mannschaften mit hoher Intensität führten. St. Georgen versuchte von Beginn an, den Heimvorteil auszunutzen und auf das Tor des JfV zu pressen. Aufbauend auf eine stabile Abwehr gelang es dem JfV jedoch dagegenzuhalten und den Ball wiederholt vor das Tor der St. Geogener zu bringen. Es entwickelte sich ein packendes Spiel zwischen den beiden Strafraumgrenzen in dessen Verlauf der FV St. Georgen zwei Mal in Führung gehen konnte. Der JfV Tuniberg schaffte es jedoch bis zur Pause auszugleichen. St. Georgen startete jedoch wacher und mit dem notwendigen Quentchen Glück in die zweite Halbzeit. Ein unglücklich verrirter Ball, der seinen Weg ins Netz des JfV gefunden hatte, sollte sich als Spiel entscheidend bewisen. Nachdem sich der JfV wieder sortiert hatte, knüpfen beide

Mannschaften nahtlos an ihre Leistung in der ersten Halbzeit an. Dem JFV sollte es jedoch bis zum Spielende nicht mehr gelingen, den unglücklichen Vorprung der St. Georgener auszugleichen. Das Spiel endete 4:3, ein Unentschieden wäre mehr als verdient gewesen.

DFB-Mobil zu Gast beim JFV Tuniberg

Ein ganz besonderes Training erlebten unsere D1-Junioren am vergangenen Montag, den 20.11.2017, auf dem Opfinger Vereinsgelände. Das DFB-Mobil war angereist, um die Vereinstrainer des JFV Tuniberg mit Hilfe eines Mustertrainings praxisorientiert weiterzubilden.

Die beiden DFB-Ausbilder hatten die benötigte Ausrüstung, wie Bälle, Hütchen und Minitore, mitgebracht und übernahmen die Gestaltung des 90-minütigen Trainings der D1. Im Mittelpunkt der praktischen Demonstration stand die einfache Organisation und Durchführung eines entwicklungsgerechten Trainings für Jungen und Mädchen, das Spaß am Fußball vermittelt. Bereits das Aufwärmen erfolgte am Ball und war zudem darauf angelegt, die Kommunikation zwischen den einzelnen Spielern intensiv zu üben. Während die Kinder mit Konzentration und Freude ihre Übungseinheiten absolvierten, hatten die Vereinstrainer Gelegenheit, sich am Rand mit den DFB-Trainern auszutauschen und ihre Fragen zu klären.

Nach Beendigung des Trainings und gemeinsamen Aufräumen fanden die Abschlussrunde und Nachbesprechung aufgrund des ungemütlich kalten und nassen Wetters dann in der warmen Kabine statt. Jeder Spieler bekam eine Trinkflasche geschenkt und der Verein eine Teilnahmeurkunde über die Veranstaltung, sowie weitere Informationen zu Bildungsangeboten und Themen des Jugendfußballs.

Rundum eine schöne und informative Veranstaltung für Kinder und Jugendtrainer, für die sich der JFV Tuniberg hiermit noch einmal ganz herzlich beim DFB-Team bedanken möchte!



VfR-Abteilung Volleyball

1.Mannschaft (Regionalliga)

Achterbahnfahrt in Burladingen

Umkirch gewinnt gegen Burladingen knapp mit 3:2

(25:18, 22:25, 20:25, 25:22, 15:13).

Am Sonntag, den 19.11.2017 reisten die Mädels des VfR Umkirch auf die schwäbische Alb nach Burladingen. Hier wollte die Mannschaft ihre Siegesserie fortsetzen und mit drei Punkten im Gepäck die Heimreise antreten. Personell musste das Team leider auf Marie Patierno verzichten, die krank im Bett lag. Zudem waren einige Spielerinnen gesundheitlich oder körperlich angeschlagen.

Umkirch startete mit Fabienne Buchert im Zuspiel, Sophia Bähr auf der Diagonalposition, Gundi Schirmer und Paula Winter in der Mitte, Anna Schuppritt und Julia Müllerschön auf der Außenposition, sowie Marlien Ruetz wie gewohnt als Libera. Zu Beginn des ersten Satzes kamen beide Teams nur schwer in die Gänge. Kein Team konnte sich richtig absetzen und die Aufschläge waren noch nicht druckvoll genug. Erst in der Crunch-Time des Satzes konnte der VfR den Satz dank guter Aufschläge von Julia für sich entscheiden.

Im zweiten Satz liefen die Mädels einem teilweise zehn Punkte Rückstand hinterher. Doch eine tolle Aufholjagd mit großem Kampfgeist erbrachte einen Punktstand von 20:20. Leider hatte die Mannschaft aus Umkirch in diesem Satz den kürzeren gezogen und verlor den Satz knapp und energieraubend mit 22:25.

Der dritte Satz ähnelte dem zweiten Satz. Die beiden Teams lieferten sich mehrere lange Ballwechsel und Burladingen zeigte seine Stärken in der Annahme und der Block-Feldabwehr. Beim VfR häuften sich die Eigenfehler und es gelang ihm nicht, die Außenangriffe in den Griff zu bekommen. Nach langem Kampf ging somit auch dieser Satz mit 20:25 verloren.

Die Mädels aus Umkirch wollten sich aber so schnell nicht geschlagen geben. Der Coach brachte im vierten Satz eine andere Aufstellung auf's Feld, welche sich auszahlte. Nun agierte Lynn auf der Mitteposition, Gundi wechselte auf die Diagonale und Sophia übernahm die Außenposition. Umkirch erspielte sich eine komfortable 19:11 Führung und erzwang schließlich den Tie-Break gegen Burladingen.

Im fünften Satz servierte Fabi direkt zu Beginn eine Aufschlagsserie bis zum 6:0. Beim Seitenwechsel bei 8:3 sah alles noch nach einer klaren Sache für den VfR aus, jedoch kehrte keine Ruhe ein und die Mädels lagen dann sogar noch mit 10:12 zurück. Jedoch spielten die Mädels aus Umkirch nun ihre Erfahrung aus und Anna verwandelte den Matchball zum hauchdünnen 15:13. Die Erleichterung über den Sieg sah man der Mannschaft nach diesem Kraftakt im Gesicht an.

Coach Jörg Stümböck ist stolz auf seine Mannschaft. „Es war echt ein hartes Stück Arbeit. Ich musste während des Spiels viel über Aufstellungsvarianten sinnieren. Ich habe viel ausprobiert und schließlich hat es funktioniert. Burladingen hat gut gespielt, aber wir haben trotz gesundheitlich angeschlagenen Spielerinnen gut dagegen gehalten.“, resümierte er.

Nächstes Wochenende, am Sa., den 25.11., empfangen die Mädels die Damen aus Heidelberg-Rohrbach. Gegen den Absteiger aus der Dritten Liga will man die Siegesserie fortführen und drei Punkte feiern. Spielbeginn ist wie immer um 19:30 Uhr in der Neuen Opfinger Sporthalle

**Samstag, 25.11.2017 19.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen
VfR Umkirch - TSG Heidelberg-Rohrbach**

2. Mannschaft (Bezirkssklasse Süd)

TV Bad Säckingen 2 - VfR Umkirch 2

2:3

USC Freiburg 4 - VfR Umkirch 2

0:3

Was lange währt,

Am vergangenen Sonntag machte sich die zweite Mannschaft des VfR Umkirch auf den Weg nach Bad Säckingen, um dort gegen TV Bad Säckingen 2 und USC Freiburg 4 anzutreten.

Im zweiten Spiel des Tages trafen die Umkircherinnen auf den Gastgeber. Im ersten Satz konnte der VfR noch mit elf Punkten klar in Führung gehen, mussten den Gewinn jedoch bereits im zweiten Satz mit nur 15 Punkten abgeben. Den dritten Satz konnte der VfR wieder für sich entscheiden, jedoch nur mit vier Punkten Unterschied. Durch steigende Nervosität, die durch den Ansporn, die Bezirksklasse so gut wie möglich zu bestreiten, verstärkt wird, war die gewohnte Sicherheit der Mädels gestört. Viele eigene Fehler führten dazu, dass der vierte Satz wiederum an die schweizer Grenze ging. In einem entscheidenden fünften Satz konnten die Mädels dennoch das Spiel mit einem Aufatmen für sich entscheiden und weitere zwei Punkte abstauben.

Die Partie gegen den USC 4 dagegen entschied der VfR mit einem deutlicheren 3:0 für sich und sahnte drei Punkte ab.

Was lange währt, wird letztendlich gut – die Umkircherinnen halten den **ersten Platz** der Tabelle.

Jugend

Am kommenden Wochenende können die Kleinsten in unserer Abteilung ihr Können zeigen.

Am Samstag spielen drei VfR-Mannschaften der U12 im Modus 2 gegen 2. Dieses Turnier veranstaltet der VfR Umkirch, muss aber wegen der kleinen Halle in Umkirch nach Opfingen ausweichen. Vielen Dank an die Ortsverwaltung Opfingen.

Am Sonntag fahren zwei U13-Mannschaften nach Bad Krozingen, um dort im Modus 3 gegen 3 zu spielen.

Wir und v.a. die Kinder würden sich freuen, wenn viele Eltern und Freunde uns zuschauen würden.

Samstag, 25.11.2017 ab 11.00 Uhr Neue Sporthalle Opfingen U12 (F-Jugend) 2 gegen 2: Vorrunde 1 zur Bezirksmeisterschaft

Sonntag, 26.11.2017 ab 11.00 Uhr Realschulhalle Bad Krozingen

U13 (E-Jugend) 3 gegen 3: Qualifikationsrunde zur Bezirksmeisterschaft



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Unser Bildungsangebot

Die Musikschule im Breisgau bietet Instrumental-, Gesang-, Ensemble-, Band-, und Projektunterricht sowie grundlegende musikalische Gruppenkurse für Schülerinnen und Schüler ab 4 Jahren an. Darüber hinaus werden Eltern/Kind-Kurse sowie Unterricht für Erwachsene angeboten. Alle Schülerinnen und Schüler werden ihrer Begabung und Neigung entsprechend unterstützt und in der Entwicklung ihrer Musikalität und Ausdruckskraft begleitet. Der Bogen der differenzierten musischen Bildung spannt sich von grundlegenden Gruppenkursen, über Chorarbeit, den Instrumentalunterricht, Gesang, bis hin zur Begabtenförderung. Vorspiele und Konzerte, Veranstaltungen, musikalische Umrahmungen etc. runden das Bildungsangebot ab und sorgen so für eine umfassende musische Bildung.

Weitere Informationen u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter:

www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de, Tel: 0761 589891



Kirchliche Sozialstation

www.sozialstation-boetzingen.de

Die Kirchliche Sozialstation lädt Sie herzlich ein zu der Vortragsveranstaltung

„Meister des Alltags“

Wir machen es jetzt leichter -

Mobilität und Beweglichkeit verbessern!

Jemanden aus dem Bett helfen will gelernt sein.

Wir achten heute auf alltägliche Bewegungsabläufe und Gewohnheiten während der Pflegehandlung. Sie lernen kleine Veränderungen kennen, die Ihnen die Pflege daheim erleichtern. Beispielsweise können Sie den Wechsel vom Sitzen zum Stehen etwa durch eine behutsame Drehung des Körpers gestalten, anstatt gerade aufzustehen.

Referentin: Waltraud Knupfer

Termine:

Dienstag, den 12. Dezember 2017 von 14.30 – 16.30 Uhr

Ort:

Ambulantes Hilfezentrum Umkirch, Tagespflege, Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

Die Teilnahme ist kostenfrei

Anmeldung:

Bitte melden Sie sich an bei Ihrer Sozialstation (07663 – 8969200



Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

Herbst-Elterncafe

Am Freitag, den 10. November fand in der Sozialpädagogischen Schülerhilfe Umkirch e.V. das Herbst-Elterncafe statt.

Bei leckeren, von den Kindern gebackenen Muffins und anderen mitgebrachten Leckereien und Kaffee oder Tee gab es für die Familien aktuelle Informationen und offene Ohren für Fragen und Wünsche.

Themen waren u.a. die Sicherheit des Schulwegs, die Verkehrssicherheit von Kinderfahrrädern, gerade in der dunklen Jahreszeit, das Umkircher Fest der Kulturen und ein geplanter Besuch im Europapark.

Die Kinder nutzten die Möglichkeit mit ihren Freunden und Geschwistern kreative Perlenbilder zu gestalten.

Wir freuen uns sehr, dass unser vierteljährlich stattfindendes Elterncafe zum gegenseitigen Austausch und geselligen Beisammensein immer wieder so viel Anklang findet!

Vielen Dank!

Das nächste Elterncafe findet am Freitag, den 08. Dezember statt.



Ende des redaktionellen Teils

100% HEIMATPRINT

Von der kleinen
Digitalauflage bis
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771/ 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



PRIMOPRINT

Offset- und Digitaldruckerei

Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben
Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und unserem Bruder

Werner Bölter

*7.11.1946 † 15.11.2017

der zu seiner letzten Reise aufgebrochen ist.

In Trauer
Ursula
Martina und Frank mit Tim
Bruno mit Familie
Günther mit Familie

79110 Freiburg, Falkenbergerstraße 14

Die Trauerfeier und Beisetzung ist am 24. November 2017 um
14:00 Uhr auf dem Hauptfriedhof in Freiburg.

Täglich frischer Feldsalat.

NEU! Ab 1. Dezember Verkauf
von Weihnachtsbäumen.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 17.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Erzieherin in Elternzeit übernimmt:

Kinderbetreuung

Stunden- und Tageweise für Kinder von 3 Monaten bis 10 Jahre
Betreuung individuell und nach Absprache möglich

March-Holzhausen · 0173 73 42 457



Für unseren Hauptsitz in Umkirch/Freiburg suchen wir auf der
Basis von 450,- € ab sofort

eine flexible Aushilfe (w/m)

für die Pflege und Wartung der Firmenfahrzeuge.

Ihr Profil

- Sie sind in Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B
- Sie haben idealerweise Erfahrung in der Fahrzeugpflege
- Sie sind verantwortungsbewusst und zuverlässig

Ihre Aufgaben

- Reinigung und Betankung der Fahrzeuge
- Einfache Serviceaufgaben

Arbeitszeit

- Zweimal wöchentlich für ca. 5 Stunden, vorzugsweise
Dienstag und Freitag

Interessenten melden sich bitte bei Frau Binder.

KRAMER GmbH · Stöckmatten 2-10 · 79224 Umkirch/Freiburg
Telefon +49 7665 9359-125 · www.kramer-freiburg.com
E-Mail: h.binder@kramer-freiburg.com

LADENBAU KÜHLRAUMBAU DÄMMTECHNIK

ARCHE Unser Team sucht Verstärkung



Medizinische Fachangestellte
für 15 - 38,5 Std./Wo sowie
Auszubildende (MFA) gesucht.

Bewerbungen an: job@kinderaerzte-team.de

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Ursprüngliches Sizilien

Der „Schlüssel zu allem“

02.04. - 09.04.2018

Flug ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

1.295,-

in ausgewählten 4-Sterne-Hotels inkl. Halbpension, EZ-Zuschlag € 195,-

Umfangreiches Ausflugspaket und Besichtigungen inkl.

Ausflug Liparische Inseln fakultativ

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: info@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

Dringend Stellplatz

mit Auslauf für 2 Esel gesucht.

Telefon 0172 - 6 41 30 94



Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!

- Der unversehrte Staufenkrug mit Inschrift und Bodenprägung in Keramik, Steinzeug-Qualität (Inhalt: 2 Liter)
 - Hergestellt von der Staatlichen Keramik Manufaktur Majolika
 - Limitierte Auflage, als Einzelstück nummeriert
 - Der Reinerlös kommt der Stiftung zugute
- Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken, Winzergenossenschaften und im Einzelhandel der Region.



Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!



Staufenbriefmarke im 10er Geschenk-Set

- Frankierwert 55 Cent
- Selbstklebend
- 10,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Staufenbriefmarke der 100er Marken-Rolle

- Frankierwert 58 Cent
- Selbstklebend
- 100,- Euro Solidaritätspreis inkl. MwSt.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken und im Einzelhandel der Region.

www.staufenstiftung.de

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



Pro Beauty - Freiburg

PRAXIS FÜR ÄSTHETISCHE MED. KOSMETIK

Permanent Make Up:
Augenbrauen - Lidstrich - Lippen
Gesichtsbehandlungen
Hyaluron Faltenunterspritzung
Laser-Haarentfernung
Tattoo - PMU Entfernung

Telefon: 0761 384 500 15

79111 Freiburg
Bertha von Suttner Str. 14
www.probeauty-freiburg.de



Heilpraktikerin-Kosmetikerin
Elena Schüttauf

Naturparadies Costa Rica



Der Kulturkreis Ringsheim e.V. führt vom 13. bis 25. April 2018 eine Studien- und Erlebnisreise nach Costa Rica durch. Costa Rica ist ein paradiesisches Land zwischen zwei Ozeanen, der Karibik und dem Pazifik. Naturbelassene Strände, Regenwälder und Vulkane, dazu eine unglaubliche Artenvielfalt in Flora und Fauna - das sind die besonderen Merkmale dieses einzigartigen Landes, das den höchsten Lebensstandard Mittelamerikas hat. Derzeit sind noch Plätze frei.

Weitere Reisen führen in die Provence, nach Polen zu den Hurtigruten, in den Iran und nach Südafrika.

Informationen sind bei Esther Dixa, Telefon 0 78 22 / 89 67 61, Fax 89 67 63, Mobil 0171 - 6 94 35 67 oder per Mail esther@dixa.de erhältlich.

LÖRCH HOLZBAU

Benzstraße 1 • 79232 March-Hugstetten

- △ Dachstühle
- △ Altbausanierung
- △ Dachfenstereinbau
- △ Treppenbau
- △ Balkone
- △ Carport
- △ Pergolen

07665 1773 www.holzbauloerch.de

Deutsch
Mathe
Englisch
Alle Klassen
LRS Training

C. Hidding

Ihr Nachhilfe-Profi in Südboden

Hier lerne ich gerne! Eigene Bücher
Unterricht zu Hause und in der Kartäuserstraße 49 in
Freiburg mit max. 2-3 Schülern

Seit über 30 Jahren pädagogische Erfahrung
Sprechen Sie mich an: c.hidding@hotmail.com •
Telefon: 07621/5838415 und 0761 70761676

WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 0 76 65 22 05
Telefax 0 76 65 4 07 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Kfz-Versicherung 2018/ Sichern Sie sich Kfz-Schutz mit Top- Leistungen und günstigen Beiträgen.

Bis zu

15 %

Stichtag: 30.11.
Jetzt mit Ihrem Pkw
zu AXA wechseln und
ab 2018 starten.

Bündelbonus

Kommen Sie vorbei!

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Versicherungsbüro Doris Desbarats
AXA Generalvertretung
Am Bahnhof 2a, 79232 March
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057
doris.desbarats@axa.de, www.versicherungen-march.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

SERVICE Blättern Sie online!

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter
online abrufen? www.primo-stockach.de!



Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski
Im Brünneleacker 10
79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80



Ludwig Figlestahler Bestattungsdienst

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| † Überführung / Abholung | † Erledigung aller Formalitäten |
| † Aufgeben der Todesanzeige | † Organisation der Beerdigung |
| † individuelle Betreuung | † Tag und Nacht erreichbar |

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

fachgerechter
Gehölzschnitt

Baumpflege
& Fällung

Laub
entfernen



Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

**Wir machen
Ihren Garten
winterfit!**

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

Ungarische Spezialitäten & Feinkost



Wir bringen
wieder Würze
in Ihr Leben!

Feinkost-aus-Ungarn.de

Besuchen Sie uns auf dem
Weihnachtsmarkt MARCH
02. / 03. Dezember 2017



LINKOSI-AUS-UNGARN.de | MACK
Import - Vertrieb und Crosshandel mit Know How...

Ladengeschäft: Freiburger Str. 4, 79331 Tenlingen - Tel.: +49 (0)7641-9626690

www.feinkost-aus-ungarn.de

AKTIONSWOCHE

Kerzen ziehen für Groß und Klein
täglich vom 27.11. bis 01.12.2017
von 15 bis 18 Uhr



Kaiserstühler Kerzenwerkstatt

Bachenstr. 34 • 79241 Ihringen
Tel. 07668-9962825

Ziegelhofstraße

Das ganze Jahr

Mit ganzjährigem Weinverkauf
des Wein- und Holzgut
Otto Löffler

Öffnungszeiten
im Winter bis 18. März:
Do. bis Fr. ab 17.00 Uhr
Sa. bis So. ab 12.00 Uhr
Mo., Di. und Mi. Ruhetag

-Badische Spezialitäten und reichhaltige Portionen
Schnitzel, Rumpsteak mit Brägelé
Schünfeler mit Selbstgemachten Kartoffelsalat
Feldsalatvariationen
-Weihnachtsfeiern und Geburtstagsfeiern im Nebenraum

Ziegelhof-Str. 28a • 79282 Ballrechten
Tel. 0 76 34 / 83 94 - Fax 0 76 34 / 68 39 - www.zum-ziegelhof.de



Montessori
Zentrum
ANGELL
Freiburg



REALSCHULE • GYMNASIUM (G9)

MIT FREUDE LERNEN.

Jetzt informieren!

Speed-Dating mit Hausführung

Samstag, 02. Dezember 2017, 10 Uhr

Samstag, 24. Februar 2018, 10 Uhr

Infoabend

Donnerstag, 18. Januar 2018, 19:30 Uhr

Montessori Zentrum ANGELL • Mattenstrasse 1, 79100 Freiburg
0761 703 29-0 • www.angell-montessori.de

Nach der Mittleren Reife:

GRAFIK PRODUKT MEDIEN DESIGN

Akademie für Kommunikation
in Baden-Württemberg

Samstag, 02.12.2017, 11-15 Uhr:

TAG DER OFFENEN SCHULE + INFOTAG

Lernen Sie die Räumlichkeiten der **Akademie für Kommunikation** Freiburg kennen und informieren Sie sich über die Inhalte, Zielsetzungen und Chancen unserer Berufskollegs für **GRAFIK-DESIGN**, **PRODUKT-DESIGN** und **TECHNISCHE DOKUMENTATION**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vereinbaren Sie gerne auch ein **persönliches Beratungsgespräch**: Jetzt informieren und anmelden fürs kommende Schuljahr.

Kaiser-Joseph-Straße 168 | 79098 Freiburg | Tel: 0761/1564803-0 | www.akademie-bw.de



NATÜRLICH

Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

BESUCHEN SIE DEN VOGTSBURGER WEIHNACHTS- UND MITTELALTERMARKT IN BURKHEIM VOM 1. - 3. DEZ.- 2017

► Programm unter [www. Gewerbeverein-Vogtsburg.de](http://www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de)

H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

GRUSSANZEIGEN ZU WEIHNACHTEN

Sagen Sie Danke auf
traditionelle Art und
schalten Sie eine
Grußanzeige.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

GENUSS IN RHEINKULTUR

Ab dem **02.12.** schenken wir Ihnen rheinen Wein, Cocktails
und klare Drinks in Breisachs neuer Cocktail-Bar ein.

*Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie
am 02.12. einen Begrüßungscocktail.*

DREIUNDZWANZIG
BAR IM HOTEL STADT BREISACH



DO-SA AB 18 UHR



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Wasserversorgung Umkirch GmbH Wassernetz Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom und Gasnetz**
24 h Bereitschafts- und
Entstördienst 0800 2767767
Verbundwarte badenova
(kostenlos)
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0170 7816547
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf-
und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**
0180 3222 555-42
- **Tierärztlicher
Notfalldienst** 0761 72266
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr



- **Apotheken**
Samstag, 25.11.2017:
Rebalt-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3,
79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Sonntag, 26.11.2017:
Münster-Apotheke Breisach, Kupfertorstr. 16,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99
Montag, 27.11.2017:
Storchen-Apotheke Gottenheim, Hauptstr. 18,
79288 Gottenheim, Tel.: 07665 - 57 17
Dienstag, 28.11.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 3,
79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
Mittwoch, 29.11.2017:
Stadt-Apotheke Breisach, Neutorstr. 2,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 2 18
Donnerstag, 30.11.2017:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Freitag, 01.12.2017:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13,
79112 Freib. (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 02.12.2017:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Verein der Pflege-Wohngruppe**
am Mühlbach e.V. 07665 9395888
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Di/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Di 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de, Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 8969200
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499
5290533
■ Aktivierender Hausbesuch
nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags,
9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags,
9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien,
donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz,
danach Radfahren oder Spaziergang
7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen
nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining
dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma
Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982,
für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt
ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-
stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabspra-
chen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch
ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch



Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de